

THE ROAD TO CANADA LA ROUTE VERS LE CANADA

الطريق إلى كندا

SEPT 2023 | ISSUE NO. 11

SEPT 2023 | NUMÉRO 11



IMMIGRATION AND
CITIZENSHIP CANADA

IMMIGRATION ET
CITOYENNETÉ CANADA

الهجرة والمواطنة الكندية

FOUNDER AND EDITOR-IN-CHIEF
MOUTAZ ABU KALAM

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam
Managing Editor: Rana Toumeh and Associates
Designer: Jadd Abu Kalam

Canadian Days INC.
BIMONTHLY MAGAZINE

CANADIAN DAYS GRAPHIC TEAM
MISSISSAUGA TORONTO ON L5B 0J8



Waterfront and marina in downtown Toronto

Canada The Road to Canada

A bi-monthly independent diverse, immigration, and varied magazine.

Electronically published in Canada in both Arabic and English.

Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam

Managing Editor: Rana Toumeh and Associates. Designer: Jadd Abu Kalam

Graphic Production: Canadian Days Inc. Graphic Team

Visit us www.canadiandays.ca www.canadiandays.net, Facebook Canadian Days

E-mail us: Canadiandays1@gmail.com Call us: +1 647 296 3590 Mississauga, ON, Canada, L5B 0J8

Statements and opinions written by the any author, analyst and forum participants do not reflect opinions or beliefs of the magazine nor the publisher. The magazine is not responsible for claims, statements, opinions nor contributing writers, including products or service information that is advertised. All Rights Reserved ® ©

Statement by the Prime Minister to mark 9/11 and the National Day of Service/Canadian Days

Déclaration du premier ministre pour marquer les événements du 11 septembre et la Journée nationale du service/Canadian Days

September 11, 2023
Ottawa, Ontario

11 septembre 2023

Ottawa (Ontario)

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement to mark the terrorist attacks on September 11, 2001, and the National Day of Service:

“Twenty-two years ago today, the world watched in horror as the worst terrorist attack in American history unfolded.

“Today, we remember the almost 3,000 people, including 24 Canadians, whose lives were senselessly taken that day. Our thoughts remain with those who lost loved ones, the thousands who were injured, and all those who continue to live with the trauma of this tragedy.

“Amid the chaos, the bravery of countless heroes shone through. Firefighters, paramedics, police officers, military personnel, and members of the community ran toward the devastation, risking their own lives in the hopes of saving others. Many paid the ultimate price.

“On this National Day of Service, we remember communities like Gander, Newfoundland and Labrador, that exemplified the best of our country by taking in stranded passengers and providing them with comfort, hot meals, and a place to sleep.

“After 22 years, we haven’t forgotten those who were lost on 9/11 – and we will never forget. On behalf of the Government of Canada, I invite all Canadians to honour the selflessness of the many people who provided help when it was needed most, as we remember those who lost their lives that day.”

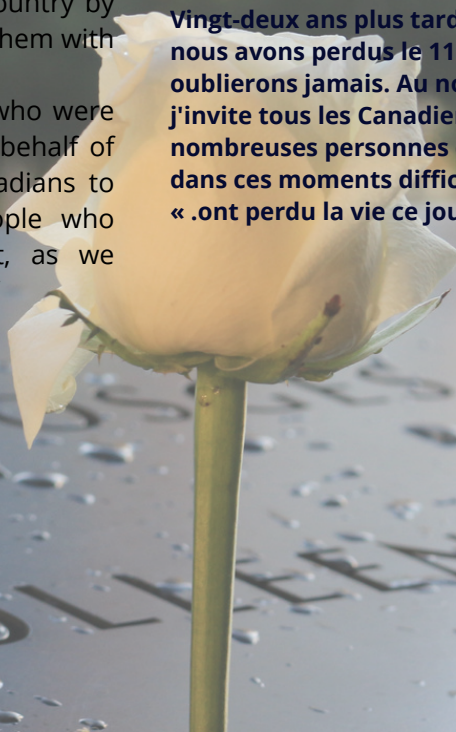
Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd'hui la déclaration suivante pour marquer les attentats terroristes : du 11 septembre 2001 et la Journée nationale du service
Il y a 22 ans aujourd'hui, le monde entier a assisté avec »
horreur au pire attentat terroriste de l'histoire des États-Unis

Aujourd'hui, nous nous souvenons des quelque 3 000 »
personnes, dont 24 Canadiens, qui ont perdu la vie ce jour-là
en raison d'un acte insensé. Nos pensées accompagnent
ceux qui ont perdu des proches, les milliers de blessés et
tous ceux qui vivent encore aujourd'hui avec le
.traumatisme causé par cette tragédie

Au milieu du chaos, d'innombrables héros ont fait preuve »
d'un courage exemplaire. Des pompiers, des paramédics,
des policiers, des militaires et des citoyens se sont précipités
vers les décombres, risquant leur propre vie dans l'espoir
d'en sauver d'autres. Bon nombre d'entre eux ont payé le
.prix ultime

En cette Journée nationale du service, nous nous »
souvenons des communautés comme Gander, à Terre-
Neuve-et-Labrador, qui ont incarné avec brio les valeurs de
notre pays en accueillant dans leurs foyers des passagers
coincés pour leur apporter réconfort et leur offrir un repas
.chaud et un endroit où dormir

Vingt-deux ans plus tard, nous n'avons pas oublié ceux que »
nous avons perdus le 11 septembre – et nous ne les
oublierons jamais. Au nom du gouvernement du Canada,
j'invite tous les Canadiens à reconnaître la générosité des
nombreuses personnes qui ont apporté une aide précieuse
dans ces moments difficiles et à rendre hommage à ceux qui
« .ont perdu la vie ce jour-là



Canadian Citizenship Test Preparation Web

APP



Canadian Days Inc.

CANADIAN CITIZENSHIP TEST
PREPARATION *WEB APP*

Created by Moutaz Abu Kalam

Statement by the Prime Minister on World Humanitarian Day/Canadian Days

August 19, 2023
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement on World Humanitarian Day: "Humanitarian workers risk their lives every day to save others. Today, on World Humanitarian Day, we honour the heroes who selflessly deliver food, water, health care, and other essentials to those who need it. "This year's theme, '#NoMatterWhat,' is a testament to humanitarian workers' unwavering dedication to protect and provide life-saving services to others, despite their own safety. Twenty years ago today, World Humanitarian Day was established after an attack was carried out on the United Nations (UN) headquarters in Baghdad, Iraq. Twenty-two humanitarian aid workers were killed and over 150 others were wounded. Today, we stand in solidarity with global efforts to protect humanitarian workers, who continue to face a heightened risk of attacks and violence. "The number of people who need humanitarian assistance has more than tripled over the last decade, driven by conflict and exacerbated by the impacts of climate change. Canada remains an unwavering partner in humanitarian assistance – working with experienced humanitarian partners, including the UN, the International Red Cross and Red Crescent Movement, and non-governmental organizations to provide emergency support to those in vulnerable situations. And through our Feminist International Assistance Policy, we continue to defend and promote the rights of women and girls, who are disproportionately impacted by armed conflict, and put their voices at the centre of our humanitarian efforts. "As Russia continues its brutal war against Ukraine, Canada will be there to support Ukrainians for as long as it takes. Since Putin's full-scale invasion began, we have committed more than \$352 million in humanitarian support to help vulnerable people affected by the conflict in Ukraine with food, water, shelter, medical aid, and more. "Today, on behalf of the Government of Canada, I thank all humanitarian workers who bravely dedicate their lives to making our world a better place."

Déclaration du premier ministre à l'occasion de la Journée mondiale de l'aide humanitaire/Canadian Days

19 août 2023
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd'hui la déclaration suivante à l'occasion de la Journée mondiale de l'aide humanitaire :

« Chaque jour, les travailleurs humanitaires risquent leur vie pour en sauver d'autres. En cette Journée mondiale de l'aide humanitaire, nous rendons hommage aux héros qui, de manière désintéressée, fournissent de la nourriture, de l'eau, des soins de santé et d'autres produits de première nécessité à ceux qui en ont besoin.

« Le thème de cette année, "#QuoiQuilArrive", témoigne de la volonté inébranlable des travailleurs humanitaires de protéger les autres et de leur fournir des services essentiels, sans égard à leur propre sécurité. La Journée mondiale de l'aide humanitaire a été instituée il y a vingt ans aujourd'hui, à la suite d'un attentat perpétré contre le siège de l'Organisation des Nations Unies à Bagdad, en Irak. Dans cette tragédie, vingt-deux travailleurs humanitaires ont été tués et plus de 150 autres ont été blessés. Aujourd'hui, nous sommes solidaires des efforts déployés dans le monde afin de protéger les travailleurs humanitaires, qui continuent d'être exposés à un risque élevé d'attaques et de violence.

« Au cours de la dernière décennie, le nombre de gens ayant besoin d'aide humanitaire a plus que triplé, en raison des conflits et des conséquences des changements climatiques. Le Canada reste un partenaire indéfectible des initiatives d'aide humanitaire. Il collabore avec des partenaires humanitaires expérimentés, notamment les Nations Unies, le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et des organisations non gouvernementales, afin de fournir une aide d'urgence aux personnes en situation de vulnérabilité. En outre, dans le cadre de notre Politique d'aide internationale féministe, nous continuons à défendre et à promouvoir les droits des femmes et des filles, qui sont touchées de manière disproportionnée par les conflits armés, et nous plaçons leur voix au centre de nos efforts humanitaires.

« La Russie poursuit sa guerre brutale contre l'Ukraine, et le Canada sera là pour soutenir les Ukrainiens aussi longtemps qu'il le faudra. Depuis le début de l'invasion massive de Poutine, nous avons engagé plus de 352 millions de dollars d'aide humanitaire pour soutenir les personnes vulnérables touchées par le conflit en Ukraine en leur fournissant de la nourriture, de l'eau, des abris et de l'aide médicale, entre autres.

« Aujourd'hui, au nom du gouvernement du Canada, je remercie tous les travailleurs humanitaires qui consacrent courageusement leur vie à faire du monde un endroit meilleur. »

Questions and Answers

Do I need a visa to visit Canada?

Most travellers need a visa or an Electronic Travel Authorization (eTA) to fly to, or transit through, a Canadian airport.

What you need depends on:

- the type of travel document you will travel with;
- the country that issued your travel document;
- your nationality; and
- how you will travel to Canada.

If you do not have the proper documents, such as an eTA or visa, you may be delayed or prevented from boarding your flight to Canada.

Before you apply, find out what you need to travel to Canada.

Questions et réponses

Ai-je besoin d'un visa pour visiter le Canada?

La plupart des voyageurs ont besoin d'un visa ou d'une autorisation de voyage électronique (AVE) pour se rendre au Canada en avion ou pour transiter par un aéroport canadien.

Ce dont vous avez besoin pour venir au Canada dépend :

- du type de document de voyage avec lequel vous voyagerez;
- du pays dans lequel votre document de voyage a été délivré;
- de votre nationalité;
- du mode de transport que vous utiliserez pour vous rendre au Canada.

Si vous ne possédez pas les documents requis, notamment une AVE ou un visa, votre embarquement dans un avion à destination du Canada pourrait être retardé ou annulé.

Avant de présenter une demande, déterminez ce qu'il vous faut pour vous rendre au Canada.

هل أحتاج إلى تأشيرة لزيارة كندا؟

يحتاج معظم المسافرين إلى تأشيرة أو تصريح سفر إلكتروني (eTA) للسفر إلى مطار كندي أو المرور عبره.

ما تحتاجه يعتمد على:

- نوع وثيقة السفر التي ستسافر بها؛
- البلد الذي أصدر وثيقة سفرك؛
- جنسيتك؛ و
- كيف ستسافر إلى كندا.

إذا لم يكن لديك المستندات المناسبة، مثل تصريح السفر الإلكتروني أو التأشيرة، فقد يتم تأخيرك أو منعك من الصعود على متن رحلتك إلى كندا.

قبل التقديم، تعرف على ما تحتاجه للسفر إلى كندا.

Government of Canada provides disaster recovery funding to Northwest Territories/Canadian Days

From: Public Safety Canada
News release

September 11, 2023 - Yellowknife, Northwest Territories

The Government of Canada is providing financial assistance to the Northwest Territories (NWT) at this time of critical need. The NWT has experienced the worst wildfire season on record, leading to widespread evacuations, loss of personal property, and damage to critical infrastructure. This follows severe spring flooding that the NWT experienced in 2021 and 2022 causing significant damage to public infrastructure, private residences, and small businesses.

Today, the Honourable Harjit S. Sajjan, President of the King's Privy Council for Canada and Minister of Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic Development Agency of Canada, announced the Government of Canada is expeditiously assessing the Territory's Disaster Financial Assistance Arrangements (DFAA) claim for the 2023 wildfires. Additionally, the federal government is releasing \$15 million to the NWT through the DFAA program, to support the Territory and assist with recovery costs associated with the 2021 and 2022 spring floods. This is on top of two DFAA payments totalling \$50,681,251 that were issued earlier this year for those events.

In addition, from August 12th until September 6th, Public Safety officials had been embedded with territorial officials on the ground, working collaboratively through this challenging time to support the NWT in its response and recovery. PS officials also continue to work closely alongside territorial officials in order to ensure that future DFAA support is provided as quickly and smoothly as possible.

The Government of Canada has, and continues to work closely with the Government of the NWT throughout this unprecedented wildfire season.

Le gouvernement du Canada offre un financement de reprise après sinistre aux Territoires du Nord-Ouest

De : Sécurité publique Canada
Communiqué de presse

11 septembre 2023 - Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)

Le gouvernement du Canada accorde une aide financière aux Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.) en cette période de crise. Les T.N.-O. ont connu la pire saison de feux de forêt jamais enregistrée. Cette situation a entraîné des évacuations à grande échelle, la perte de nombreux biens personnels et des dégâts très importants à plusieurs infrastructures essentielles. Ces événements ont lieu après les graves crues printanières qui ont frappé les T.N.-O. en 2021 et en 2022, lesquelles ont causé d'importants dégâts à des infrastructures publiques, résidences privées et petites entreprises.

L'honorable Harjit S. Sajjan, président du Conseil privé du Roi pour le Canada, ministre de la Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique du Pacifique Canada, a annoncé aujourd'hui que le gouvernement du Canada procède à l'évaluation rapide de la demande du territoire pour les feux de forêt de 2023 en vertu des Accords d'aide financière en cas de catastrophe (AAFCC). Par ailleurs, le gouvernement fédéral octroie un montant de 15 millions de dollars aux T.N.-O. dans le cadre du programme des AAFCC afin d'appuyer le territoire et de contribuer aux coûts de reprise liés aux crues printanières de 2021 et 2022. Cette somme s'ajoute aux deux paiements des AAFCC, totalisant 50 681 251 dollars, qui ont été effectués plus tôt cette année en raison de ces événements.

En outre, du 12 août au 6 septembre, des représentants de Sécurité publique ont collaboré sur le terrain avec des fonctionnaires territoriaux afin de soutenir les T.N.-O. dans leurs efforts d'intervention et de rétablissement. Les membres de Sécurité publique continuent également de travailler en étroite collaboration avec leurs homologues territoriaux afin de veiller à ce que les futurs financements des AAFCC soient assurés le plus rapidement et le plus harmonieusement possible.

Le gouvernement du Canada a travaillé et continue de travailler étroitement avec le gouvernement des T.N.-O. tout au long de cette saison de feux de forêt sans précédent.

كتاب "اكتشف كندا بالعربية"، هو أول كتاب يصدر (باللغة العربية) مطابق شكلاً ومضموناً 100% لكتاب Discover Canada الرسمي المعتمد لدى الحكومة الكندية.

تُفيد هذه النسخة الفريدة المقبلين على إجراء اختبار الجنسية الكندية من الناطقين بالعربية، كما وتعتبر مرجعاً مهماً لجميع المهتمين بالتعرف على كندا والحالمين بالهجرة إلى أراضيها.

ارشادات عامة

نهدف من خلال النسخة العربية هذه، إلى تذكيل العقبات اللغوية أمام المقبلين على اختبار الجنسية الكندية من الناطقين باللغة العربية، لفهم مضمون كتاب Discover Canada وخاصة ممن مقدرتهم اللغوية بالإنكليزية أو الفرنسية لا تمكنهم من استيعاب مضمون الكتاب بشكل كافٍ، أو ممن يرغبون بمطالعة كتاب Discover Canada باللغة العربية.

من الأهمية بمكان التأكيد هنا أن النسخة العربية لا تُغني إطلاقاً عن دراسة الكتاب بنسخته الأصلية؛ الإنكليزية أو الفرنسية، بل هي مجرد وسيلة مساعدة إضافية لاستيعاب كتاب Discover Canada، ولا ندعي أن هذه الترجمة العربية ستضمن لك اجتياز اختبار الجنسية الكندية.

■ يرجى الانتباه إلى أن اختبار الجنسية الكندية يجري حصراً باللغة الإنكليزية أو الفرنسية (وليس باللغة العربية).

■ تذكر.. أن من ضمن شروط التقديم لاختبار الجنسية، أن تثبت كفاءة تك اللغوية بالإنكليزية أو الفرنسية، والترجمة العربية إنما تأتي تلبيةً لطلب الكثيرين من الناطقين بالعربية لفهم واستيعاب كتاب Discover Canada.

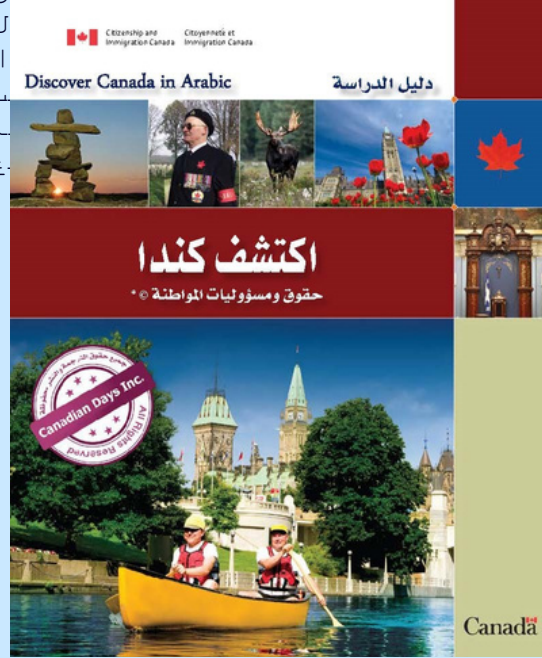
عزيزي القارئ.. إليك الطريقة المثلى لدراسة الكتاب مع الترجمة العربية:

1. ضع أمامك كتاب Discover Canada بالإنكليزية أو الفرنسية، (بنسخته الورقية أو الإلكترونية)، وضع بجانبه كتاب "اكتشف كندا بالعربية" بنسخته الإلكترونية.

2. اقرأ فقرة بالإنكليزية أو الفرنسية بإمعان، ثم اتبعها بقراءة الفقرة المقابلة لها بالعربية، هكذا حتى نهاية كل صفحة.

3. أعد النسخة العربية للفقرة التي قرأتها بالفرنسية، اتبع نفس الطريقة في جميع صفحات الكتاب.

بمساعدة وقتك، وحسب اقتراب موعد اختبارك. مع مجموعة من الأسئلة المهمة باللغتين الإنكليزية والإجابات الصحيحة.



Canada
FLC Learning Centre
Canada

تنويه

تم أخذ موافقة دائرة الهجرة والمواطنة الكندية لترجمة كتاب Discover Canada للغة العربية.

تنبيه ©

جميع حقوق الترجمة والنشر محفوظة وحصرية للمترجم والناشر، وكتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل رسمياً ومحمي قانونياً لدى الحكومة الكندية: Canadian Intellectual Property Office برقم تسجيل حماية الملكية الفكرية: 1180439

A person in a white shirt and dark pants stands on the roof of a house, looking out over a massive, intense wildfire that is consuming the surrounding area. The fire is bright orange and yellow, with thick smoke rising into the air. The scene is dramatic and highlights the impact of severe wildfires on residential areas.

Free replacement documents for Canadians and special measures for people affected by severe wildfires/Canadian Days

**From: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
News release**

June 12, 2023—Ottawa—With the country experiencing an unprecedented wildfire season, the Government of Canada is urgently mobilizing to help support communities and the people who live in them. This includes help for Canadians and for people who are crucial to the rebuilding effort.

Today, the Honourable Sean Fraser, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, announced special measures for people who have been impacted and need to replace vital documents or to extend or restore their status in Canada.

Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) will issue free replacement documents for Canadians, permanent residents and temporary residents directly affected by the wildfires. These include permanent resident cards, Canadian citizenship certificates, Canadian passports and other travel documents that are lost, damaged, destroyed or inaccessible due to wildfires.

International students, temporary foreign workers and other visitors who have been directly affected by the wildfires and whose status will expire by September 30, 2023, will also be eligible to apply, restore or extend their status in Canada free of charge. This means that temporary workers who are unable to work because their workplace is closed due to the fires don't need to worry - they'll be able to extend their status and stay until their workplace reopens. In addition, international students can extend their study permits if their classes are delayed or cancelled and finish their studies without penalty.

These special measures will be in effect until September 30, 2023. They give Canadians, permanent residents and temporary residents time to sort out documents or temporary status issues, so they can focus on what matters most right now: their families, their homes and their communities.

A photograph showing a person standing on the roof of a house. In the background, there is a large, intense fire, likely a forest fire, with bright orange and yellow flames. The scene is set against a dark, smoky sky. The person is wearing a light-colored shirt and dark pants, and appears to be looking towards the fire.

Documents de remplacement gratuits pour les Canadiennes et les Canadiens, et mesures spéciales pour les personnes touchées par de graves feux de forêt/Canadian Days

**De : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
Communiqué de presse**

Ottawa, le 12 juin 2023 – Alors que le pays connaît une saison sans précédent de feux de forêt, le gouvernement du Canada se mobilise de toute urgence pour aider à soutenir les collectivités et les personnes qui y vivent. Cela comprend de l'aide pour les Canadiens ainsi que pour les gens qui sont essentiels à l'effort de reconstruction.

L'honorable Sean Fraser, ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté, a annoncé aujourd'hui des mesures spéciales pour les personnes touchées qui doivent remplacer des documents essentiels ou prolonger ou rétablir leur statut au Canada.

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) délivrera gratuitement des documents de remplacement aux Canadiennes et Canadiens, aux résidents permanents et aux résidents temporaires directement touchés par les feux de forêt. Il s'agit notamment des cartes de résident permanent, des certificats de citoyenneté canadienne, des passeports canadiens et d'autres documents de voyage qui sont perdus, endommagés, détruits ou inaccessibles en raison des feux de forêt.

La communauté étudiante internationale, les travailleurs étrangers temporaires et les autres personnes en visite qui ont été directement touchés par les feux de forêt et dont le statut expirera d'ici le 30 septembre 2023 pourront également présenter sans frais une demande de rétablissement ou de prolongation de leur statut au Canada. Cela signifie que les travailleurs temporaires qui ne peuvent pas travailler parce que leur lieu de travail est fermé en raison des incendies n'ont pas à s'inquiéter : ils pourront prolonger leur statut et rester jusqu'à la réouverture de leur lieu de travail. De plus, les membres de la communauté étudiante internationale peuvent demander la prolongation de leurs permis d'études si leurs cours sont retardés ou annulés, puis terminer leurs études sans pénalité.

Les mesures spéciales seront en vigueur jusqu'au 30 septembre 2023. Ils donnent à la population canadienne, aux résidents permanents et aux résidents temporaires le temps de clarifier les problèmes touchant les documents ou le statut temporaire afin qu'ils puissent se concentrer sur ce qui compte le plus à l'heure actuelle, c'est-à-dire leur famille, leur foyer et leur collectivité.

Inspiring hope and creating opportunities for refugees

From: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
Statement

Ottawa, June 20, 2023—The Honourable Sean Fraser, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, the Honourable Mélanie Joly, Minister of Foreign Affairs, and the Honourable Harjit S. Sajjan, Minister of International Development and Minister responsible for the Pacific Economic Development Agency of Canada, today issued the following statement:

“Today, on World Refugee Day, the global community honours the strength and courage of millions of refugees, while showing empathy and understanding for their plight. In Canada, we have a proud history of resettling the world’s most vulnerable people, and refugees play an essential role in building and strengthening our communities. To celebrate this year’s World Refugee Day theme, Hope Away From Home, we are focusing on the opportunities Canada provides refugees and displaced people that inspire hope.

“The number of displaced people globally continues to grow at an unprecedented rate. Canada continues to be a leader on the world stage, with resettlement programs that save lives by offering safe haven in Canada. For the fourth year in a row, we were the top resettlement country in the world, welcoming over 47,500 refugees from over 80 countries in 2022. To date, we’ve resettled more than 88,000 Syrian refugees and over 33,000 Afghans fleeing persecution from the Taliban. We remain on track to resettle at least 40,000 vulnerable Afghans by the end of this year, which is one of the largest commitments in the world.

“Earlier this year, we committed to welcoming an additional 15,000 displaced individuals from the Americas to continue expanding safe lawful immigration pathways offered throughout the hemisphere as an alternative to irregular migration, and we will keep working on those pathways with the United States and like-minded partners.

“Canada is giving refugees more resettlement options and more opportunities to thrive in the communities where they have found refuge. Through the 2023–2025 Immigration Levels Plan, we remain firm in our global humanitarian commitments, including that of resettling between 72,000 and 76,000 refugees annually through our three resettlement streams: the Government-Assisted Refugees Program, the Private Sponsorship of Refugees Program and the Blended Visa Office-Referral Program.

“No one plans to become a refugee. Individuals gain education and experience that should not go untapped just because they become displaced. Canada’s Economic Mobility Pathways Pilot (EMPP) honours talent, training and education by creating opportunities for skilled refugees and other displaced individuals to come to Canada as economic immigrants. The pilot is expanding, including through the recent launch of a new federal pathway that gives more displaced individuals the opportunity to restart their lives and careers in Canada. As Chair of the Global Task Force on Refugee Labour Mobility, Canada is working with Australia, the European Commission and a wide range of global stakeholders to champion the growth of initiatives like the EMPP internationally.

“In addition, Canada works to improve the conditions in countries like Venezuela, where nearly 7.2 million people have either fled or left the country. Canada continues to work with key partners to respond to their needs, including access to education, health and employment opportunities.

“We also recognize that providing access to safe, inclusive and quality education, from early childhood to adult education, is an important way to help refugees and other displaced people succeed. Canada’s Together for Learning campaign, launched in February 2021, brings together global stakeholders to promote quality education and lifelong learning for children and youth in conflict- and crisis-affected areas, to make sure no one is left behind.

“Canada’s sense of responsibility is driven by its deep commitment to helping vulnerable populations fleeing war and persecution worldwide. We continue to work with international partners to find durable solutions to help those in need build new lives here. We give refugees hope when we empower them to take ownership of their daily lives and use their talents and passions to contribute to the international communities hosting them.”

Canadian Days

Here's What Not To Pack In Your Carry-On Luggage To Avoid Drama At The Airport This Summer/Canadian Days

Travelling? Get prepared.

Katherine Caspersz
Trending Staff Writer
May 11, 2023,

Got a vacation coming up? In order to streamline your experience at the airport, you'll want to make sure you're following the guidelines of Canadian airlines when it comes to what not to pack in your luggage.

There are certain items you might want to keep in your carry-on luggage, while others will need to be in your checked baggage. Some, you better not bring at all.

Here's an easy breakdown of what to keep in your carry-on, what to stow in your checked bag, and what to leave at home the next time you travel.

▪ **What is not allowed on a plane in your carry-on in Canada?** There are many items that you can't bring with you in your carry-on luggage when flying in Canada.

They include guns, firearms, devices that can stun (like a Taser) sharp objects like box cutters or swords, explosives and incendiaries.

Most of these may sound like common sense, and you probably weren't planning on packing them anyway.

However, under some of these restricted categories, you'll find everyday items that seem like they'd be OK in a carry-on bag but aren't.

- Some examples include:

- Animal repellent (leave the bear spray in your checked bag)
- Some sports equipment, including ski poles, baseball bats, cricket bats, golf clubs, billiard cues and hockey sticks
- Liquids, aerosols or gels that are in a container larger than 100 millilitres or 100 grams and can't fit in a 1-litre plastic bag (leave your soup behind, folks)

-Items that look like weapons -- again, this might sound like common sense, but you'd be surprised by the amount of everyday items like perfumes, belt buckles and pens that look like guns or grenades

- Powder or granular substances of 350 millilitres or more. Bringing some baby powder or sea salt? Put it in your checked baggage.

▪ **What is allowed in your carry-on luggage?**

On the flip side, there are plenty of things you can (and in some cases, should) pack in your carry-on.

Some of the things you'll want to make sure you pack in your carry-on luggage are things like personal electronic devices (laptops, phones), as some airlines have restrictions about carrying fragile items or items containing lithium batteries in checked luggage.

Other things you can bring in your carry-on bag include:

- . cameras, camera equipment and camcorders
- .E-readers
- . MP3 players, portable CD players and portable DVD players
- . portable handheld gaming devices, like PSPs or Nintendo 3DS and video game consoles
- . tablets, like iPads
- . baby food, baby formula and breast milk
- . candles
- . hair dryers, flat irons and curling irons
- . pinatas

You can also take an array of foods and snacks in your carry-on, including cakes and pies, chips, cookies, crackers, beverages like juice, Coke, Sprite and 7Up, fruits, granola bars and duty-free alcohol.

A full list of items can be found on the Canadian Air Transport Security Authority's website

Statement by the Prime Minister on the International Day of Peace



September 21, 2023
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement on the International Day of Peace:

“To be enduring, peace requires effort, ambition, and dedication from those who wish to create a better future for the generations to come. Today, on the International Day of Peace, we recognize the critical importance of promoting a more peaceful and inclusive world for everyone, and we recommit ourselves to working with diverse partners around the world to build it.

“Seventy-five years ago, the United Nations (UN) General Assembly adopted the Universal Declaration of Human Rights, recognizing for the first time the fundamental human rights that serve as the foundation of freedom, justice, and peace in the world.

“The theme of this year’s International Day of Peace, ‘Actions for Peace: Our Ambition for the #GlobalGoals’, shines a light on our collective responsibility to promote long-lasting peace, including by working to achieve the Sustainable Development Goals (SDGs), a pathway to building a peaceful future that fosters inclusion, equal opportunity, participation, and access to justice for everyone. At the mid-point of our collective efforts to implement the SDGs, Canada’s commitment hasn’t wavered. In my role as co-Chair of the SDG Advocates Group, I continue to advocate for the accelerated action required to achieve the SDGs.

“In the face of rising global challenges, including Russia’s illegal war of aggression against Ukraine and its far-reaching impacts, we continue to stand up in defence of peace, democracy, human rights, and the rule of law. For as long as it takes, Canada will stand with the people of Ukraine, and will work with our allies and partners to support Ukraine’s diplomatic efforts toward a just and sustainable peace. We also uphold our long-standing tradition of actively supporting peacekeeping efforts around the world, including by championing initiatives like the Vancouver Principles, which help prevent the recruitment and use of child soldiers in peacekeeping operations. In line with our Feminist International Assistance Policy, we also continue to advocate for the full and meaningful participation of women in all peace and security spaces, including through the Canada-led Elsie Initiative.

“On this International Day of Peace, I encourage Canadians and our friends around the world to reflect on our shared values of tolerance, compassion, and co-operation. It is only by working together now that we can build a peaceful future for the world of tomorrow.”

Déclaration du premier ministre à l'occasion de la Journée internationale de la paix



21 septembre 2023
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd'hui la déclaration suivante à l'occasion de la Journée internationale de la paix :

« Pour être pérenne, la paix exige de l'effort, de l'ambition et du dévouement de la part de ceux qui souhaitent laisser un avenir meilleur aux prochaines générations. Aujourd'hui, en cette Journée internationale de la paix, nous soulignons qu'il est primordial de promouvoir un monde plus pacifique et inclusif et nous renouvelons notre engagement à travailler avec un éventail de partenaires dans le monde pour le bâtir.

« Il y a 75 ans, l'Assemblée générale des Nations Unies adoptait la Déclaration universelle des droits de l'homme, reconnaissant pour la première fois les droits de la personne fondamentaux qui sont à la base de la liberté, de la justice et de la paix dans le monde.

« Cette année, le thème de la Journée internationale de la paix, "Action en faveur de la paix : nos ambitions pour les #ObjectifsMondiaux", met en lumière notre devoir collectif qui consiste à promouvoir une paix durable. Il s'agit notamment de contribuer à l'atteinte des Objectifs de développement durable (ODD), qui tracent la voie vers un avenir pacifique favorisant l'inclusion, l'égalité des chances, la participation et l'accès à la justice pour tout le monde. À la mi-parcours de la mise en œuvre collective des ODD, la volonté du Canada n'a pas fléchi. En tant que coprésident du Groupe des défenseurs des ODD, je continue à militer en faveur de l'intensification des efforts, laquelle est nécessaire pour atteindre les ODD.

« Face à d'importants défis mondiaux, comme la guerre d'agression illégale de la Russie contre l'Ukraine et ses vastes répercussions, nous continuons de nous porter à la défense de la paix, de la démocratie, des droits de la personne et de la primauté du droit. Aussi longtemps qu'il le faudra, le Canada restera solidaire du peuple ukrainien et travaillera de concert avec ses alliés et ses partenaires pour appuyer le travail diplomatique qu'effectue l'Ukraine en vue d'instaurer une paix juste et durable. De plus, nous perpétons notre tradition de longue date qui consiste à soutenir activement les efforts de maintien de la paix dans le monde. Nous y arrivons notamment en faisant la promotion d'initiatives telles que les Principes de Vancouver, qui aident à prévenir le recrutement et l'utilisation d'enfants soldats dans les opérations de maintien de la paix. Conformément à notre Politique d'aide internationale féministe, nous continuons aussi à favoriser la participation pleine et entière des femmes aux opérations de paix et de sécurité, par exemple dans le cadre de l'Initiative Elsie, dirigée par le Canada.

« En cette Journée internationale de la paix, j'encourage les Canadiens et nos amis du monde entier à réfléchir à nos valeurs communes que sont la tolérance, la compassion et la coopération. C'est seulement en travaillant ensemble maintenant que nous pourrons offrir un avenir pacifique au monde de demain. »

كورس امتحان الجنسية الكندية

Canadian Citizenship
Test Class in English or French

نعلن عن بدء التسجيل في دورة
جديدة لاجتياز امتحان الجنسية
الكندية باللغتين: الإنكليزية أو الفرنسية

ONLINE COURSE

الكورس تفاعلي اون لاين

مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة

الكورس مخصص للمقبلين
على امتحان الجنسية الكندية، وأيضاً
للراغبين الحضور بدافع الثقافة العامة،
لمعرفة نشأة كندا وتاريخها وتقسيماتها
الجغرافية، وكيف تطورت الحياة السياسية
والاجتماعية والاقتصادية فيها.

لمزيد من المعلومات ولمعرفة رسم الدورة.. يمكنكم التواصل مع:

For more information, feel free to contact:

Moutaz Abu Kalam OCELT/ICTEAL

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590

ZOOMLINECLASS@GMAIL.COM

More federal housing support for asylum claimants/Canadian Days



**From: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
News release**

July 18, 2023—Moncton—Canada is a nation that has been shaped by immigration. With increasing global migration, like many other countries, Canada is experiencing a rise in the number of people claiming asylum. While housing and supports for asylum claimants are the responsibility of provinces and municipalities, the federal government recognizes the need for all levels of government to work together on solutions to address the current need, and we have been there every step of the way.

Today, the Honourable Sean Fraser, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, announced funding that will ensure impacted communities have the capacity to keep a roof over the heads of vulnerable asylum claimants who want Canada’s protection.

This support will come through a one-time injection of approximately \$212 million in funding into the Interim Housing Assistance Program (IHAP), which will be extended until March 31, 2024. This includes approximately \$97 million in new funding for the City of Toronto. IHAP provides funding on a cost-sharing basis to provinces and municipalities for the costs of interim housing for asylum claimants. Today’s funding is in addition to the nearly \$700 million already delivered through the program, including over \$215 million for the City of Toronto.

In addition to IHAP, Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) has been working with the most impacted provinces and municipalities to increase the amount of temporary housing. As of early July, IRCC had over 3,800 hotel rooms in six provinces to provide temporary housing to asylum claimants.

The international migration situation requires pan-Canadian co-operation and engagement, and the Government of Canada remains committed to working together to find solutions. The federal government will continue to work closely with provinces and municipalities to ensure that there is support from all levels of government for those seeking refuge in Canada.

توفر حكومة كندا التمويل للتعافي من الكوارث في الأقاليم الشمالية الغربية/أيام كندية

من: السلامة العامة في كندا
إصدار جديد

11 سبتمبر 2023 - يلونيف، الأقاليم الشمالية الغربية

تقدم حكومة كندا المساعدة المالية إلى الأقاليم الشمالية الغربية (NWT) في هذا الوقت الذي تشتد فيه الحاجة إليها. وشهدت منطقة شمال غرب البلاد أسوأ موسم حرائق غابات على الإطلاق، مما أدى إلى عمليات إخلاء واسعة النطاق، وفقدان الممتلكات الشخصية، والأضرار التي لحقت بالبنية التحتية الحيوية. ويأتي ذلك في أعقاب الفيضانات الربيعية الشديدة التي شهدتها منطقة شمال غرب البلاد في عامي 2021 و2022، مما تسبب في أضرار جسيمة للبنية التحتية العامة والمساكن الخاصة والشركات الصغيرة.

اليوم، أعلن السيد هارجيت س. ساجان، رئيس مجلس الملكة الخاص لكندا ووزير الاستعداد لحالات الطوارئ والوزير المسؤول عن وكالة التنمية الاقتصادية لمنطقة المحيط الهادئ في كندا، أن حكومة كندا تقوم على وجه السرعة بتقييم مطالبة الإقليم بالمساعدة المالية للكوارث (DFAA) فيما يتعلق بحرائق الغابات عام 2023. بالإضافة إلى ذلك،

ستفرض الحكومة الفيدرالية عن 15 مليون دولار أمريكي لإقليم الشمال الغربي من خلال برنامج DFAA، لدعم الإقليم والمساعدة في تكاليف التعافي المرتبطة بفيضانات الربيع في عامي 2021 و2022. هذا بالإضافة إلى دفعيتين من DFAA يبلغ مجموعهما 50,681,251 دولارًا تم إصدارهما في وقت سابق من هذا العام لتلك الأحداث.

فضلاً عن ذلك، في الفترة من 12 أغسطس حتى 6 سبتمبر، تم دمج مسؤولي السلامة العامة مع المسؤولين الإقليميين على الأرض، للعمل بشكل تعاوني خلال هذا الوقت العصيب لدعم NWT في استجابتها وتعافيها. يواصل مسؤولو PS أيضاً العمل بشكل وثيق جنباً إلى جنب مع المسؤولين الإقليميين من أجل ضمان تقديم دعم DFAA المستقبلي بأسرع ما يمكن وبسلاسة قدر الإمكان.

لقد عملت حكومة كندا، ولا تزال، بشكل وثيق مع حكومة منطقة الشمال الغربي طوال موسم حرائق الغابات غير المسبوق هذا.

Learn Online in CANADA and

أينما كنت.. سواء كنت مقيماً في كندا أو في أي بلد حول العالم. أصبح بمقدورك الآن التعلم مع الطلاب المحليين في كندا (100% اون لاين) E-learning وبشكل تفاعلي في أهم الكليات الكندية المعتمدة. وذلك في إحدى البرامج التالية

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



بالإضافة لعشرات التخصصات الأخرى التي يمكن تعلمها أيضاً اون لاين ولكن تتطلب حضوراً عملياً داخل حرم الكلية، **مخصصة للطلاب المحليين**، منج OSAP للطلاب المقيمين في كندا

لمزيد من المعلومات .. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا

Moutaz Abu Kalam

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and

Wherever you are.. whether in Canada or overseas, you can log in now from anywhere around the world and learn virtually with domestic students located in Canada

100 percent E-learning is available for the following programs:

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



*In addition to so many other E-learning programs that can be delivered online but not a 100 percent virtually as some programs require hands on training at the campuses. (applicable for domestic students)
OSAP grants available for domestic students*

For more information, feel free to contact the educational agent:


Moutaz Abu Kalam :


OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com


Learn Online in CANADA and


Fix Your Broken English & French!

أينما كنت.. سواء كنت في كندا أو في أي بلد حول العالم
أصبح بمقدورك الآن الانضمام لكورسات اللغة التفاعلية اون لاين


كورسات محادثة وتقوية المهارات اللغوية، واكتساب مهارات العمل المرنة Soft Skills 

كورسات Business English 


كورسات ترجمة (إنكليزي - عربي) ، (عربي - إنكليزي) 

كورسات مخصصة للتعرف على واقع الحياة في كندا (عربي - إنكليزي - فرنسي) 

كورسات اجتياز امتحان الجنسية الكندية باللغتين الإنكليزية والفرنسية مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة 

وسائل إيضاح مواكبة لأحدث وسائل التعليم عن بعد 

كورسات (إنكليزي - فرنسي) لجميع الأعمار والمستويات اللغوية 

كورسات تعليم اللغة العربية 

جميع البرامج والكورسات اون لاين **تفاعلية مباشرة** وليست مسجلة مسبقاً

لمزيد من المعلومات.. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا:

[Moutaz Abu Kalam](#)

OCELT / ICEAL - TESL Certified / Ontario Canada







Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and

Fix Your Broken English & French!

Wherever you are, log in now and improve your
ENGLISH and FRENCH communication skills

-  Interactive online courses
-  Flexible schedule
-  Conversation courses
-  Strengthening language skills, and work soft skills
-  English Business Courses
-  Exploring Canada Courses
-  Canadian Citizenship Test Course in English and French
-  Simplified illustrations that keep up with the latest methods of E-learning
-  English and French courses for all ages and language levels
-  Arabic Language Courses
-  All courses are interactively conducted online

For more information, feel free to contact the educational agent:

[Moutaz Abu Kalam](#)

OCELT / ICEAL - TESL Certified / Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

مسافرون مؤهلون من 13 دولة أخرى يمكنهم الآن السفر إلى كندا بدون فيزا/أيام كندية

من: وزارة الهجرة واللاجئين والمواطنة في كندا
الترجمة العربية أيام كندية
إصدار جديد

6 يونيو 2023 ، 11:30 صباحًا - وينيبغ - كندا هي الوجهة المفضلة للأشخاص الذين يتطلعون إلى الزيارة أو القيام بأعمال تجارية أو لم شمل العائلة والأصدقاء. لهذا السبب نحن ملتزمون بتحسين برامج وخدمات الهجرة لدينا من خلال جعلها أكثر كفاءة وإنصافاً للأشخاص في جميع أنحاء العالم.

أعلن السيد شون فريزر ، وزير الهجرة واللاجئين والمواطنة ، عن إضافة 13 دولة إلى برنامج تصريح السفر الإلكتروني (eTA). يمكن للمسافرين من هذه البلدان الذين حصلوا على تأشيرة كندية في السنوات العشر الماضية أو الذين يحملون حالياً تأشيرة صالحة لغير المهاجرين للولايات المتحدة التقدم بطلب للحصول على eTA بدلاً من الفيزا وذلك عند السفر إلى كندا عن طريق الجو. اعتباراً من اليوم ، يمكن للمسافرين المؤهلين من البلدان التالية الاستفادة من البرنامج:



- . أنتيغوا وبربودا
- . الأرجنتين
- . كوستاريكا
- . المغرب
- . بنما
- . جزر الفلبين
- . سانت كيتس ونيفيس
- . سانت لوسيا
- . سانت فنسنت وجزر غرينادين
- . جزر سيشيل
- . تايلاند
- . ترينداد وتوباغو
- . أوروغواي

إن تقديم السفر الجوي بدون تأشيرة سيجعل الأمر أسرع وأسهل وبأسعار معقولة لآلاف المسافرين لزيارة كندا لمدة تصل إلى ستة أشهر سواء للعمل أو الترفيه. كما أنه سيساعد في تنمية الاقتصاد الكندي من خلال تسهيل المزيد من السفر والسياحة والأعمال التجارية الدولية ، ومن خلال تعزيز علاقات كندا مع هذه البلدان مع الحفاظ على سلامة الكنديين.

سيؤدي هذا القرار أيضاً إلى تحويل آلاف الطلبات من عبء التأشيرات الكندية ، مما يسمح لنا بمعالجة طلبات التأشيرة بشكل أكثر كفاءة ، ومما سيفيد جميع المتقدمين للحصول على التأشيرة.

يمكن للأفراد الذين لديهم للتو تأشيرة صالحة، الاستمرار في استخدامها للسفر إلى كندا. أما أولئك الذين ليسوا مؤهلين للحصول على تصريح إلكتروني للسفر (eTA) ، أو الذين يسافرون إلى كندا بوسائل أخرى غير الجو (على سبيل المثال ، بواسطة السيارة والحافلة والقطار والقارب - بما في ذلك عن طريق السفن السياحية) ، سيظلون بحاجة إلى تأشيرة زيارة. يمكن للمسافرين زيارة Canada.ca/eTA لمعرفة ما إذا كانوا مؤهلين للحصول على تصريح إلكتروني للسفر (eTA) وكيفية التقدم للحصول عليه.

كندا: بيان الوزير فريزر بشأن تقارير احتيال تتعلق بطلاب دوليين/أيام كندية

من: الهجرة واللاجئين والمواطنة في كندا

الترجمة العربية أيام كندية

أوتاوا ، 14 يونيو 2023 - أصدر اليوم السيد وزير الهجرة واللاجئين والمواطنة شون فريزر (IRCC) البيان التالي:

"كانت هناك تقارير حديثة عن الطلاب والخريجين الدوليين الذين يواجهون الترحيل من كندا ، بعد أن تم تحديد خطابات القبول المقدمة كجزء من طلب تصريح الدراسة الخاص بهم على أنها احتيالية.

جاء العديد من هؤلاء الطلاب الدوليين بصدق إلى كندا لمتابعة دراستهم في بعض مؤسساتنا ذات المستوى العالمي وخدمهم ممثلون سيئون ادعوا أنهم يساعدونهم في عملية تقديم طلبات الهجرة. لم يكن لدى الرعايا الأجانب الآخرين نية لمتابعة التعليم العالي ، واستخدموا خطابات القبول الاحتيالية للاستفادة من نظام الهجرة الكندي. ضمن هذه المجموعة من الأفراد ، شارك البعض في الجريمة المنظمة.

"أفهم أن هذا الوضع محزن لأولئك المتضررين من جهات فاعلة عديمة الضمير، وأود أن أؤكد لهم أن رفاهيتهم لها أهمية قصوى. نتيجة لذلك ، قمت بالفعل بتشكيل فريق عمل من المسؤولين التابعين لي وطلبت منهم العمل عن كثب مع وكالة خدمات الحدود الكندية (CBSA) للتعرف على ضحايا الاحتيال ؛ أي هؤلاء الطلاب الذين أتوا للدراسة هنا في كندا وفعلوا ذلك بالضبط.

"أريد أن أوضح أن الطلاب الدوليين الذين لم يتبين أنهم متورطون في عمليات احتيال لن يواجهوا الترحيل. يمنحني قانون حماية اللاجئين والمهاجرين سلطة تقديرية أعتقد أنه ينبغي ممارستها في السياق الحالي. لذلك ، إذا كانت حقائق حالة فردية واضحة أن طالبًا دوليًا جاء إلى كندا بنية حقيقية للدراسة ، ودون معرفة باستخدام وثائق مزورة ، فقد وجهت تعليمات للضباط لإصدار تصريح إقامة مؤقتة لذلك الفرد. سيضمن ذلك بقاء هؤلاء الطلاب والخريجين ذوي النوايا الحسنة في كندا ، ويضمن عدم تعرضهم للحظر لمدة 5 سنوات من الدخول إلى كندا والذي يتبع عادة في حالات التزوير. أثناء سير هذه العملية في مسارها، سيتم إصدار تصاريح الإقامة المؤقتة الأولية إذا كانت مطلوبة من أجل منع الترحيل الوشيك لأي شخص قيد المراجعة.

"وفقًا لتعليماتي للمسؤولين ، تعمل دائرة الهجرة واللاجئين والمواطنة الكندية (IRCC) بشكل وثيق مع مؤسسات التعلم المعينة (DLIs) والمقاطعات والأقاليم والمنظمات التي تمثل الكليات والجامعات الكندية للكشف عن الاحتيال ومكافحته بشكل أفضل ، و الحفاظ على نزاهة برامج الهجرة لدينا. نحن ننتهز كل فرصة للجم المستشارين المخادعين والمحتالين الذين يسعون إلى إساءة استخدام نظام الهجرة الكندي والاستفادة من أولئك الذين يسعون إلى الزيارة أو العمل أو الدراسة أو الاستقرار هنا في كندا.

"ينصب تركيز حكومة كندا على تحديد المسؤولين عن النشاط الاحتيالي وليس على معاقبة أولئك الذين قد يكونون قد تأثروا بالاحتيال.

"نحن ندرك المساهمات الهائلة التي يقدمها الطلاب الدوليون لبلدنا ، ونحن ملتزمون بتوفير طريق إلى كندا يتسم بالصدق والشفافية. يجب على جميع المتقدمين الاستمرار في التأكد من قيامهم بأبحاثهم ، قبل التقدم للحصول على تصريح دراسة ، والحصول على خطاب قبول من DLI ، والرجوع إلى الموقع الرسمي للحصول على معلومات حول برامجنا. إذا كنت تعتقد أن استشاريًا عديم الضمير قد خدعك ، فنحن نحثك على التقدم والإبلاغ عن الاحتيال".

THE ROAD TO CANADA LA ROUTE VERS LE CANADA

الطريق إلى كندا

SEPT 2023 | ISSUE NO. 11

SEPT 2023 | NUMÉRO 11



IMMIGRATION AND
CITIZENSHIP CANADA

IMMIGRATION ET
CITOYENNETÉ CANADA

الهجرة والمواطنة الكندية

FOUNDER AND EDITOR-IN-CHIEF
MOUTAZ ABU KALAM

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam
Managing Editor: Rana Toumeh and Associates
Designer: Jadd Abu Kalam

Canadian Days INC.
BIMONTHLY MAGAZINE

CANADIAN DAYS GRAPHIC TEAM
MISSISSAUGA TORONTO ON L5B 0J8